



双月刊 · 2010年10月



王素琴總幹事(右)與主席、主任合影

王素琴

大家齊來了解無障礙設施交流座談!!!



平機會主席林煥光先生蒞臨本會

2010年8月18日是個陽光燦爛的好日子，受本會總幹事王素琴女士的邀請，平等機會委員會主席林煥光先生、高級平等機會主任曾皓明女士蒞臨本會，以「無障礙設施」為主題，與本會職員及傷殘人士代表進行交流座談。

本會邀請林主席原因如下：

- 一、本會主要工作是無障礙環境調查及無障礙設施投訴跟進；
- 二、林煥光主席上任以來，對傷殘人士及無障礙環境非常重視，早前多次接受媒體採訪，就無障礙設施問題發表講話，敢於直指政府及某些私營企業的弊端與不足，為弱勢群體發聲及爭取權益，令復康界歡欣鼓舞，贏得大家的尊重和敬佩；
- 三、本會跟進無障礙設施投訴過程中，難免遇到一些棘手的個案，必要的時候需請平機會介入；
- 四、本會在無障礙調查及無障礙設施投訴過程中，發現許多問題，為尋找解決問題的辦法及加快完善香港無障礙設施的步伐，有不少建設性的意見與建議，需有渠道向政府最高層反映，爭取政府採納及實施；
- 五、令傷殘人士代表有機會向主席當面表達自己對香

港目前無障礙設施現狀的看法、遇到的問題及表達訴求；

六、增進主席對本會的瞭解。

本人於2010年8月9日向平機會發出電郵，希望關注中國銀行及其他銀行入口的障礙，並希望有機會能與主席交流與探討無障礙設施方面的議題。沒想到次日主席即讓秘書回覆本人，欣然同意本人的請求，並表示為了方便我們，他願意親臨本會與大家見面。主席不僅能夠放低身段屈尊前往位於工業大廈的本會辦公地點，還讓我選擇日期他來遷就我們，這些做法真的令我們非常感動。



主席與傷殘人士代表親切握手問候



座談中

到了18日，主席與主任準時到來，本會從事無障礙環境工作的三名同事和邀請來的四名傷殘人士(曾啓、林銘仲、詹柏生、梁銀歡)共九人在會議室展開座談。座談中，本會同事向主席介紹了

本會工作，尤其對無障礙搜尋、無障礙設施投訴、無障礙好去處三個板塊的工作作了比較詳盡的介紹；對無障礙設施投訴過程中遇到的問題及困難作了重點匯報，表達了本會對改善無障礙環境的若干建議和設想。各會員也表達了自己的心聲及意見。主席重點作了記錄並表示選擇適當時機面見政務司，轉達大家的訴求及建議。主席很耐心很認真地傾聽，間中加入討論，氣氛熱烈而歡快。主席再三表示：此次會談受益良多，對本會創辦人陳華昌先生創辦及全資資助本會資金、為本會傾注大量心血感到敬佩；對本會僅有四名職員而其中三名職員長期從事艱苦的無障礙調查工作，憑藉雙腳踏遍香港的每個角落，獲得大量對傷殘人士、長者及其他市民有用的資料表示震撼及深受感動；對本會成立僅六年即作出顯著成績，尤其在無障礙環境方面所做出的卓著成績表示高度讚賞！他且幽默的說：以前我不明白你們機構為何取名堅毅忍，現在瞭解了你們的工作我明白了！會談進行了130分鐘至下午1時零5分結束，大家似乎還意猶未盡。

主席對我們的肯定給了我們極大的鼓勵，令我們未來的工作再添動力。主席也表示，今後會將本會視為一個

合作夥伴，尤其是涉及到無障礙設施的工作會與本會合作。平機會與復康界共同努力，做好長期作戰的準備，不斷向政府施壓，促使政府帶頭做好無障礙設施，為私營機構樹立榜樣。同時也與大企業不斷溝通，敦促他們完善無障礙設施。

會談的開始和結束，主席分別走到各位傷殘人士跟前與他們親切握手寒暄，和藹可親平易敬人，給大家留下非常深刻的印象。雖然已過午飯時間，但主席堅持趕回去用餐。在送走主席返回辦公室的電梯中，有一位本大廈其他公司的職員問我：林煥光先生怎麼會來這裏？我答：是我邀請他來開會的。對方及時回應：你可以請他來，真有面子！我笑答：不是我有面子，是主席沒架子。

此次會談是本人第二次見到林先生，首次見到他是在今年7月29日社聯的CEO午餐會上，當時因為人多，沒有機會跟他說上話。這次算是正式的認識。他留給大家的印象是極好的，絲毫沒有官架子，有責任感及正義感，是政府的人卻敢批評政府，給政府施壓、為弱勢社群謀福祉，試問有多少政府官員能如此呢？

當官不與民做主，不如回家賣蕃薯。這句在中國大陸流行了一代又一代的打油詩，道出了真正的做官之道。林先生這樣的官應該多些、再多些，平民百姓的日子就好過些，社會也會美好些！



用心聆聽主席講話

本會「無障礙環境」網頁資料獲平機會推介

王素琴

平等機會委員會(平機會)最近新推出「無障礙生活」網頁，搜羅了大量的來自平機會、政府部門及復康機構的各種無障礙生活資訊，推介給傷殘人士及其他有需要人士參考及使用。

承蒙平機會的賞識與信賴，本會也成為被推介機構之一。

本會被推介的網頁內容有：

- 一、「無障礙搜尋」加入平機會「無障礙生活」之「處所」欄目；
- 二、「無障礙調查」、「無障礙好去處」加入平機會「交通旅遊」欄目；
- 三、「無障礙資訊」加入平機會「無障礙課程及資源」欄目。

如此，本會網站有多達四個欄目被平機會「無障礙生活」網頁推介及連結，成為被連結的為數不多的復康機構中被推介欄目(及內容)最多的機構！這除了本會在無障礙環境方面所做的工作得到認可之外，也表現出平機會對本會的欣賞及信賴。

相信通過平機會新推出「無障礙生活」網頁，令更多有用的資訊得以被有需要人士瀏覽及使用，令這些得來不易的資料發揮其最大效用！

本會也已將平機會加入友好連結，使其成為本會的友好合作夥伴。相信通過大家的共同努力，真正做到優勢互補、資源共用，同時為完善香港的無障礙環境做出更大貢獻！

詳情請瀏覽平機會網站：www.eoc.org.hk
或按入以下鏈結：
<http://www.eoc.org.hk/EOC/GraphicsFolder/showcontent.aspx?content=Barrier-free%20Life>

人間溫情在「堅毅」

呂婉文(janet, 本會義工)

2010年6月第一個星期六的下午，是「堅毅忍者」的大日子：第三屆「最積極會員」和「堅毅忍者愛心大使」頒獎典禮在黃大仙社區中心舉行。匆匆趕到黃大仙地鐵站，甫出站，沒有方向感的我，正惆悵著社區中心的所在地，突然眼前一亮，估不到中心正好對著地鐵站出口，心中不禁鬆一口氣。

當天風和日麗，身體欠佳的我，也抖起精神步入會場，就在那時卻感到腳跟隱隱作痛，心中正懊悔穿了一雙新的皮鞋，當時應該是接待會員的時段，於是立刻飛奔到中心門外找救援。

剛好遇上會員劉國忠先生，我不客氣的請他引路帶我買膠布，他爽快地答應了。隨著他進入了一個商場，左轉右轉，他見我舉步艱難，發覺我腳跟開始脫皮，紅紅的傷口呈現在眼前，他也不忍心我繼續前行，非常關心我，著我站立不要再動，他提議幫我買膠布回來，我說先給他付費，但他推卻說買了才要我付錢，我信以為真。怎知買了膠布後，又對我說他家中剛巧也需要用膠布，不如我取部份用就可以了，我也不想辜負他的一番心意，他還細心地叮囑我多留起一些，以便晚一點也可以用，當時心裡著實很感激他，也有自責的抱歉，覺得如此相煩，「實甚不該」。

及後見到劉太，我急不及待再三向他們道謝。散會後，再次想找劉生時，卻失去了他的蹤影。

為此，除了多謝劉先生和劉太的同時，也希望他多一點關注自己的健康啊！



劉國忠先生演奏口琴具專業水準

編後語：

以上這個感人的小故事，我後來才知道。在讀完這個故事後，心中充滿絲絲暖意。一個義工與一個會員之間的故事，一個健全人與一個輪椅使用者之間的故事。這平凡的故事卻將人與人之間的愛、關懷、互助表現的淋漓盡致。

有人常說：做義工的過程決不是只有付出沒有回報，在義工們幫助和關愛別人的同時，同樣收穫著對方的關懷與愛。相信這樣溫馨的故事在我們的義工與會員之間還有許多。願人間多一些愛與真情，願生活更加和諧美好！

一封發自肺腑的感謝信

堅毅忍者·障殘人士國際互助協會全體朋友：

您們好!好久沒有給你們去信了，不知道你們會不會生氣？其實我也時常惦記著你們，經常在網上看到你們為殘疾人及無障礙設施所作的一切，心中發自肺腑的感謝你們，有了你們才使像我們這樣的殘疾人真正享受到了春天和陽光。這也是你們不知道多少個日日夜夜付出的心血，我衷心感謝你們多年來對我們殘疾人的關心與幫助，使我們對生活充滿了希望，我們會時刻學會知恩圖報、飲水思源。

現在我每天工作3小時，每小時按10元算，雖然比正常人賺的少，但是我知足了，每天用大部分時間去搜集資訊，用自己的一點努力去回報你們和社會，決心不把自己當殘疾人看。我有今天母親付出的最多，今年已77歲的母親無怨無悔地照顧著我，母親博大的愛和堅強，給了我活下去的勇氣。

我工作已經快有兩年了，在這些日子裏我堅持盡最大的努力把工作幹好，發揮自身的特長，不懂的事情自己就去摸索，希望不給你們丟臉，也請你們放心和相信我，我會迎難而上，積極進取，我會勇往直前，開創美好的明天。我們的距離雖然遠，但是你們永遠挂在我心中，就如八月十五的月亮，也希望你們永遠記得我。

最後衷心祝福「堅毅忍者·障殘人士國際互助協會」的全體朋友合家團圓，萬事如意，身體健康！

Best Regards,
會員陳建奎
2010年9月14日



我和母親的生活照

不經不覺我加入『堅毅忍者。障殘人士國際互助協會』(簡稱協會)已是第三年了。回望第一次參與會員大會時，踏入一層寬敞的廠房，由義工們引至會議室，室內陳列、展示出美輪美奐、各式各樣的袋式(協會的會議室設在同一個老闆的另一間工廠的版房內)。人數不多，會員、義工和工作人員60餘人聚首一堂，散發出一種溫馨氣息。他們熱情的款待，使我暖在心頭。因協會是非牟利團體，由廠商陳華昌先生捐助，很感謝他在事業有成後，還不忘回饋社會及傷殘人士，他無私奉獻的精神，真令人敬仰。

由於近幾年賦閒家中，很少外出，協會提供的網頁資訊，使我能安在家中，也可找到不同的資料：

最令我佩服的：

1. 無障礙設施投訴：在全港十八區展開無障礙設施的投訴跟進，會員如發現公共場所設施不足或完全缺乏，由投訴專員王姑娘進行有力跟進，不論政府部門或私人機構的設施。投訴的成功率相當高，使我們殘障和弱勢社群受惠不少！

2. 無障礙好去處：不時使用圖文並茂的形式，介紹香港各地景點，文化歷史背景、景點特色、交通、設施、注意事項等，非常詳盡仔細，吸引我們前往一遊，增廣見聞。

3. 無障礙資訊：下載政府部門及慈善團體、緊急支援及輔導、訓練、照顧及申請服務等電話號碼、傳真號碼及網址等放上協會網站，便於我們找尋和使用。

最令我喜愛的：

1. 剪報服務：將各報章內有關傷殘人士及復康界的資訊、服務及福利，第一時間剪輯上載協會網站，供會員們閱讀、參考。

2. 生活百寶箱：整理及提供如入住院舍申請、特殊教育服務、如何申請或補領傷殘人士登記證、再培訓課

程、傷殘人士專用車位在港的分佈及數目、超市提供殘疾人士免費服務等資訊，方便我們尋找各項服務。

3. 醫生話你知：不論中、西、脊醫、牙醫，提問內容、病症諮詢、藥物用途和副作用、疾病預防、保健常識、長期慢性疾病物理治療等問題如遇疑難，可請教有關專業醫護人士解答。

最令我心動的：

1. 生日咭：每年生日將至，協會不忘送上窩心的祝福和生動的圖片，溫馨洋溢的情懷，令我暖在心頭，多謝你們！

2. 協會動用義工，協助有需要的傷殘人士清潔家居、維修電腦、陪診等，此乃細心而明智之舉，值得推廣。

3. 如果有疑難致電協會，接聽者王素琴總幹事或黃小敏小姐，她們總是用溫柔的語調，一一解答和安慰，在此再一次向你們致謝！！

協會在沒有資助下，由區區數名職員在全港十八區進行實地無障礙調查，拍照、搜集資料上載協會之「無障礙搜尋」網頁，供會員及公眾使用，並對有問題的設施進行投訴跟進，極為費神和傷元氣，在短短時間內能有如此佳績，實在令人驕傲！

回顧協會不斷成長，會員人數迅速增長，使不同程度的傷殘人士可安在家中，享受來自協會的各種服務與資訊：就業訊息、無障礙訊息、堅毅忍者通訊等等，使我們免與外界中斷聯繫；每年更由協會出資舉辦兩次大型的聯誼活動，為會員和義工提供見面及相聚機會，並豐富我們的生活；並為我們提供諸多實在的服務，令我們獲益良多。

在此，再次向協會恭賀！努力！加油！百尺竿頭，更進一步！！

陳合娣



會員黃玉玲2010.9.17日發來電郵 王姑娘：翠屏南北邨交界處已改善。但翠屏北邨巴士總站缺乏無障礙設施，輪椅不能上低地台巴士，還有89C線路無低地台巴士，為輪椅使用者帶來不便。

投訴專員王姑娘回覆 黃玉玲會員：感謝你的來信。翠屏北邨巴士總站加設無障礙設施的投訴，本會早於前年年尾主動開始跟進，一直在與運輸署和房屋署交涉。及至今年6月再與這兩個政府部門進行了多次反復的溝通，目前已經達成共識：工程將於重陽節之後展開。

89C無低地台巴士一事，本會已及時去信向九巴公司反映及要求該條線路調配適量的低地台巴士，目前對方正在調查研究及處理中，稍後有結果本會再通知你。

投訴成功個案最新進展 (2010.07.30-2010.10.08)

王素琴

投訴日期	涉及部門	投訴地點	投訴事項	設施改善或最後回覆日期
2010.07.30	香港迪士尼樂園	香港迪士尼樂園	殘廁門太重	當日已改善
2010.06.03	慈樂邨/ 中國海外物業管理有限公司	慈樂邨樂歡樓升降機大堂	觸覺引路帶鋪設錯誤	2010.07.30(拆除多餘的觸覺引路帶)
2010.06.03	九龍城廣場/ 仲量聯行物業管理公司	九龍城廣場	多個殘廁設施不全	2010.07.20(改善部分設施)
2010.07.02	康文署/建築署	亞皆老街遊樂場	殘廁設施不全及損壞	2010.07.30(已完善)
2010.04.21	康文署/建築署	香港視覺藝術中心	所有殘廁未安裝緊急召喚鐘	2010.08.02(已完善)
2009.06	康文署/建築署	香港公園	近紅棉路婚姻註冊處的殘廁設施不全	2010.08.05(殘廁大翻新)
2010.06.29	康文署/建築署	香港動植物公園	下亞厘畢道入口內的殘廁設施不全	2010.08.06(殘廁大翻新)
2010.04.30	運輸署/路政署	中環交易廣場天橋	升降機入口無安全設施(旁有梯級)	2010.08.07(已加設安全柱)
2010.07.30	一田百貨	沙田新城市廣場三期二樓	殘廁緊急召喚鐘位置不當	2010.08.07(已改善)
2010.01.08	彩頤花園/ 富城物業管理有限公司	新蒲崗彩頤花園商場	殘廁設施不足	2010.08.07(已改善)
2010.05.04	運輸署/路政署	鰂魚涌船塢里	街口馬路兩邊無下斜路緣	2010.08.11(已加設下斜路緣)
2010.01.17	觀塘翠屏北邨/ 新昌物業管理公司	翠屏北邨遊樂場(翠樟樓前)	無斜道通往行人路	2010.08.13(暫時不考慮改善)
2010.05.28	食環署/建築署	新蒲崗康強街公廁	殘廁設施不足及安裝錯誤	2010.08.17(已完善)
2010.06.19	滙豐銀行	滙豐銀行大有街分行/ 康強街分行	入口有一級梯級障礙	2010.08(已安裝召喚鐘)
2009.04.22	運輸署/路政署	九龍灣偉業街天橋	斜道誤導輪椅人士	2010.08(已在斜道入口增設指示牌)
2010.08.20	洲立影藝有限公司	九龍灣德福戲院	殘廁及輪椅通道無指示標誌	2010.09.01(已設暢通易達標誌)
2010.07.09	慈愛苑/ 康業管理有限公司	慈愛苑一二期	通往慈雲山中心之通道障礙	2010.09.04(已改善)
2010.06.19	中國銀行	中國銀行大有街分行/ 爵祿街分行	入口有一級梯級障礙	2010.09.09(已安裝召喚鐘)
2009.10.29	食環署	上環樂古道公廁	入口有十餘級梯級障礙	2010.09(個案終結)
2010.08.23	康文署/建築署	源禾路/顯田網球場	無傷殘人士專用浴室	2010.09.13(暫不能改善)
2009.12	運輸署/路政署	干諾道西傷殘人士停車位	車位經常被貨車阻塞	2010.09(車位已搬遷)
2010.05.12	新巴公司	新巴低地台巴士	標誌不合標準及張貼位置不當	2010.09(已逐步改善)
2010.05	康文署/建築署	九龍城賈炳達道公園	殘廁設施不完善及安裝位置不當	2010.09.13(已完善)

歡迎登入本會網站瞭解詳情：
<http://www.pof.org.hk/new/s247.php>

奮進中的「無障礙環境」調查

盧景堯

不經不覺又渡過了一個炎夏，轉眼又入秋了。秋天是郊遊的好季節，有機會四處走走，舒展筋骨與吸多點新鮮空氣，人都健康許多。所以本會周年旅行都定在秋季舉行，今年的地點選在錦田鄉村俱樂部，為了讓會員早點認識旅行地點，「無障礙好去處」先介紹錦田鄉村俱樂部的情況，同時介紹錦田範圍內的古蹟名勝，有報名參加當日旅行的會員與義工，有時間不妨順道遊覽這些名勝古蹟。而最近一期「好去處」則介紹九龍城內的食肆與美食好去處，九龍城區雖是舊區，區內卻有不少吃喝玩樂的好去處，日後再會有多期介紹。



錦田鄉村俱樂部



九龍城內食肆林立

至於「無障礙搜尋」方面，進入秋季天氣晴朗的日子會增多，加上氣溫轉涼，適合進行戶外調查工作。九龍城區的調查工作，已完成了九龍城、馬頭圍與何文田等分區的調查；而觀塘區方面，已完成了觀塘市、九龍灣與麗晶啟業等分區調查。調查進展順利，至此已調查建築物達15,617項，已調查的無障礙設施亦有60,639項。

「堅毅忍者」大陸分會獲邀參與殘疾人職業技能競賽

張炳坤

2010年9月15日，由廣東省殘聯、省人力資源和社會保障廳聯合舉辦的第四屆廣東省殘疾人職業技能競賽在廣州拉開帷幕，這是省政府推動殘疾人職業培訓、促進殘疾人就業的一項重要舉措，也是全省殘疾人生活中的一件盛事。

開幕式於9月14日晚在華泰賓館舉行。廣東省殘聯理事長宋卓平、副理事長孫俊明出席開幕典禮。省殘聯副理事長孫俊明在競賽現場接受媒體採訪時表示，殘疾人職業技能競賽，是向社會展示殘疾人技能、提升殘疾人才藝、展現殘疾人精神風采的平台。目前，城鎮殘疾人的就業率有所改觀，但農村殘疾人的就業率還不理想。促進殘疾人就業，政府出台的很多法律、政策，關鍵在於落實，有效推進分散按比例就業、扶助自主創業、集中就業、庇護性就業等各項政策的實施開展。同時，社會要不斷加強對殘疾人的群體認知，消除對殘疾人的歧視或者隱形歧視，因他們同樣具有勞動潛能，同樣樂於奉獻。

廣東省殘疾人職業技能競賽每四年一屆，主賽場設在廣州市就業訓練中心。本屆競賽項目涵蓋電腦、工藝美術、服裝、手工製作和美髮等。競賽項目的技術含量較以往高，增設了網路管理、FLASH動畫製作、電腦製圖（CAD）、速錄師、西點麵包等新項目。全省21個地級市共224名選手參加了競賽。

迎接這次賽事，東莞市殘聯的有關領導煞費苦心，在全市挑選了17名擁有優秀技能的殘疾人代表東莞市參賽。而東莞市殘聯專門來到我們堅毅忍者禮品有限公司挑選合適人選，我和同事李興奎很幸運被邀請去參加平面設計和電腦程式設計比賽項目。14號奔赴參賽場地廣州華泰賓館，我們的住宿也安排在華泰賓館，16號比賽圓滿結束，市代表團隊多名選手獲獎，獲獎人數居全省前列。



堅毅忍者 People of Fortitude
慈善機構 CHARITABLE ORGANIZATION
堅毅忍者·殘疾人士國際互助協會
PEOPLE OF FORTITUDE · INTERNATIONAL MUTUAL-AID ASSN. FOR THE DISABLED
九龍新蒲崗五芳街31-33號永顯工廠大廈7字樓B座

貼上郵票

印刷品